

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ОРЕНБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Факультет среднего профессионального образования

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ
СЕМИНАРСКИХ РАБОТ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

ОГСЭ. 03. Иностранный язык (немецкий)

Специальность 21.02.05 «Земельно-имущественные отношения»

Форма обучения очная

Оренбург 2022 г.

Методические указания по выполнению семинарских работ

Наименование разделов и тем	Объем часов	Формируемая компетенция	Уровень освоения
3 семестр			
1	2	3	4
Тема 1 Fremdsprachen in unserem Leben	2	<i>OK1</i>	1
Тема 2 Das Studium	4	<i>OK1</i> <i>OK6</i>	1
Тема 3 Das Hochschulwesen in Deutschland	4	<i>OK2</i> <i>OK5</i>	1
Тема 4 Studentenleben in Deutschland	4	<i>OK2</i> <i>OK7</i>	1
Тема 5 Ausländische Studierende in Deutschland	4	<i>OK3</i> <i>OK8</i>	1
Тема 6 Deutschland, Berlin	6	<i>OK3</i> <i>OK4</i>	1
Тема 7 Die deutsche Wirtschaft	6	<i>OK2</i> <i>OK4</i>	1
Тема 8	4	<i>OK4</i>	1

Leben und Arbeit im 21. Jahrhundert		<i>OK9</i>	
4 семестр			
Tema 1 Wesen und Aufgaben der Wirtschaft	4	<i>OK5 OK9</i>	1
Tema 2 Bedürfnisse, Bedarf und Nachfrage	6	<i>OK2 OK5</i>	1
Tema 3 Güter und Güterarten	4	<i>OK5 OK8</i>	1
Tema 4 Wirtschaftswissenschaften	6	<i>OK6 OK9</i>	1
Tema 5 Ein Ausblick auf die Entwicklung der Wirtschaft	6	<i>OK4 OK6</i>	1
Tema 6 Markt- Preis und Preisbildung	6	<i>OK6 OK8</i>	1
5 семестр			
Tema 1 Marktwirtschaft	6	<i>OK2 OK8</i>	1
Tema 2 Zentralverwaltungswirtschaft	2	<i>OK4 OK9</i>	1
Tema 3 Geld- Währung-Währungsstörungen	6	<i>OK8 OK9</i>	1
Tema 4 Soziale Marktwirtschaft	6	<i>OK8 OK9</i>	1

Tema 5 Privatisierung	<i>6</i>	<i>OK2</i> <i>OK9</i>	<i>1</i>
6 семестр			
Tema 1 Wege nach Europa	<i>4</i>	<i>OK1</i> <i>OK9</i>	<i>1</i>
Tema 2 Die EU im Internet	<i>4</i>	<i>OK4</i> <i>OK5</i>	<i>1</i>
Tema 3 Ein Blick in die Stellangebote	<i>4</i>	<i>OK7</i> <i>OK10</i>	<i>1</i>

Третий семестр.

Тема 1. Fremdsprachen in unserem Leben.

Фонетический курс.

Фонетика - категория языкознания, изучающая звуковой строй языка. Звуки бывают *гласными* (при их произнесении для потока воздуха не создается препятствий; воздушное давление практически отсутствует) и *согласными* (происходит сужение голосового тракта, воздушный поток полностью или частично блокируется, преодолевает препятствие, изменяя своё направление).

Фонетическая транскрипция - графическая запись звучания слова, где каждому звуку немецкого языка соответствует определённый знак. Фонетическая транскрипция передает все тонкости произношения слова, показывает долготу, главное и второстепенное ударения.

Звуковой строй любого языка сугубо индивидуален и имеет свои, нередко не имеющие аналогов в других языках особенности. Звуки немецкого языка большей частью очень схожи со звуками русской речи, но, естественным образом, есть и такие, артикуляция которых отлична от артикуляции при произнесении русских звуков. Отработка правильной артикуляции очень важна для постановки правильного произношения и в значительной мере помогает изучающему немецкий язык овладевать не только навыками разговорной речи, но и способностью воспринять иностранную (немецкую) речь на слух.

Гласные звуки немецкого языка имеют определенные характерные особенности, а именно: стоящие в начале корня или основы гласные произносятся с сильным придыханием или приступом, придающим немецкой речи некоторую резкость и отрывистость звучания;

Немецкие гласные звуки бывают долгими и краткими, чем объясняется их существенно большее количество по сравнению с русскими гласными звуками. Долгие немецкие гласные произносятся заметно более напряженно, чем схожие русские гласные, и в смысле звучания не могут идти на убыль в процессе произношения. Согласный звук, который следует за долгим гласным, примыкает к нему свободно, после небольшой (едва заметной) паузы;

Согласные звуки немецкого языка имеют целый ряд отличительных особенностей: при их артикуляции напряжение речевого аппарата значительно выше в сравнении с его состоянием при произнесении русских согласных звуков; немецкому языку свойственно придыхание при произнесении согласных звуков «*t*», «*k*», «*p*»; следствием большой напряженности при артикуляции является приглушение звонких согласных в начале слова, например: *Buch* - [Брих] (книга, первый согласный полувзвонкий); стоящие в конце слова звонкие согласные во всех случаях оглушаются, даже если за ними следуют звонкие, например: *wag* — [так] (могу, может); немецкие согласные всегда являются

твердыми.

При изменении словоформы ударение в слове остается неизменным и в большинстве случаев падает на первый слог, который может представлять собой приставку или корень слова.

Тема 2. Das Studium (Учеба) (лексическая тема). **Временные формы глагола. Настоящее время (Präsens Aktiv).** (грамматическая тема).

Das Studium (Учеба)

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

На последнем занятии проводится групповая дискуссия по теме «Моя учеба» Обсуждаются следующие вопросы:
Markieren sie argumente für und gegen Schulunterricht.

Machen Sie eine Tabelle

Pro	Contra
1.	1.
2.	2.

3.	3.
...	...

Was erwarten Sie vom Schulunterricht? Füllen Sie einen Fragebogen aus. Kreuzen Sie an. Diskutieren Sie dann im Plenum.

Meine Erwartungen an den Schulunterricht

Ich möchte ...

- ☐ einen lockeren Unterricht
- ☐ viel Selbstständigkeit und Verantwortung
- ☐ learen für Europa
- ☐ Vertrauenswürdigkeit
- ☐ gutes Verhältnis zu allen Mitschulern
- ☐ keinen Schulstress durch den Leistungsdruck
- ☐ nicht zu viel Hausaufgaben
- ☐ keine überfullten Klassen
- ☐ gute Kontakte mit Mitschülern
- ☐ den Schulfreunden nützlich sein
- ☐ Kenntnisse erweitern und vertiefen
- ☐ Recht auf Hochbildung haben

Временные формы глагола.

Präsens

Данная временная форма является простой, то есть для ее образования не требуется участия вспомогательных глаголов. При спряжении немецких глаголов в этой форме соответствующие личные окончания прибавляются к глагольной основе.

Präsens = основа глагола+личные окончания

Ich – e wir – en

Du - (e)st ihr - (e)t

Er, sie, es - (e)t sie Sie - en

Примечание: гласная в корне сильного глагола меняется на i или ie; а принимает умлаут (ä) во 2 и 3 лице ед. числа.

Ich	arbeite	lese	fahre		
Er, sie, es		arbeitet	liest	fährt	
Wir, sie, Sie	arbeiten	lesen	fahren		
Презенс глаголов haben (иметь), sein (быть), werden (становиться)					
	Ich	habe	bin	werde	
	<u>Er.sie.es</u>	hat	ist	wird	
	Wir, sie, Sie	haben	sind	werden	

Презенс модальных глаголов

Müssen, sollen (долженствовать), können, dürfen (мочь), wollen, mögen (хотеть)

Ich, er, sie, es muss, soll kann, darf will, mag

Wir, sie, Sie müssen, sollen können, dürfen wollen, mögen

Тема 3. Das Hochschulwesen in Deutschland (Высшее образование в Германии) (лексическая тема). Прошедшее время (Präteritum) (грамматическая тема).

Das Hochschulwesen in Deutschland.

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это

сделать трудно, обратитесь к тексту;

- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Präteritum

Эта временная форма также образуется без участия вспомогательных глаголов и по сему является простой. Именно в Präteritum начинается однозначное разделение немецких глаголов на классы (сильные и слабые) на основании тех различий, которые проявляются при образовании глаголами основных форм, поскольку Präteritum (наряду с исходной формой Infinitiv и формой Partizip II) входит в тройку основных форм немецких глаголов. Именно от второй формы глагола Präteritum посредством добавления личных окончаний происходит образование одноименной временной формы Präteritum. Слабые глаголы образуют указанную временную форму на основании общих правил, а сильные элементарно заучиваются. В отличие от Präsens, Singular первого и третьего лица обходится в этой временной форме без личных окончаний.

Тема 4. Studentenleben in Deutschland (Студенческая жизнь в Германии) (лексическая тема). **Прошедшее время (Präteritum)** (грамматическая тема).

Studentenleben in Deutschland

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;

- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Präteritum

Präteritum слабых глаголов = основа глагола + (e)te + личные окончания

кроме 1 и 3 л. ед. числа.

Präteritum сильных глаголов - основа глагола с измененной корневой гласной + личные окончания, кроме 1 и 3 лица ед. числа

Ich, er, sie, es arbeitete las fuhr

Wir, sie, Sie arbeiteten lasen fuhren

Präteritum глаголов haben, sein, werden

Ich, er, sie, es hatte war wurde

Wir, sie, Sie hatten waren wurden

Präteritum модальных глаголов

Ich, er, sie, es musste, sollte konnte, durfte wollte, mochte

Wir, sie, Sie mussten, sollten konnten, durften wollten, mochten

Тема 5. Ausländische Studierende in Deutschland (Иностранные студенты в Германии) (лексическая тема).

Прошедшее время (Perfekt) (грамматическая тема).

Ausländische Studierende in Deutschland

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание

текста;

- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;

- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;

- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;

- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;

- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Perfekt - разговорная форма прошедшего времени

Образование.

- Perfekt от любого (сильного или слабого) глагола образуется при помощи вспомогательного глагола *haben* или *sein* и причастия II (*haben/sein* + Partizip II). При спряжении изменяется только вспомогательный глагол, а причастие II остается неизменным.

laufen(бежать) — *lief* — *ist gelaufen*; *lachen*(смеяться) — *lachten* — *hat gelacht*

Лицо	Единственное число	Множественное число
1	<i>ich bin gelaufen; habe gelacht</i>	<i>wir sind gelaufen; haben gelacht</i>
2	<i>du bist gelaufen; hast gelacht</i>	<i>ihr seid gelaufen; habt gelacht</i>
3	<i>er sie ist gelaufen; hat gelacht es</i>	<i>sie sind gelaufen; haben gelacht</i>

- При образовании Perfekt основная трудность заключается в выборе вспомогательного глагола. При этом надо руководствоваться следующими правилами
- все непереходные глаголы, обозначающие передвижение в пространстве или изменение состояния, переход в новую фазу процесса образуют Perfekt с помощью глагола sein

Например:

fahren (ехать) — ist gefahren
 движение: gehen (идти) — ist gegangen
 aufstehen (вставать) — ist aufgestanden

aufblühen (расцветать) — ist aufgeblüht
 изменение einschlafen (засыпать) — ist eingeschlafen
 состояния sterben (умирать) — ist gestorben
 werden (становиться) — ist geworden

- Глаголы **sein** и **bleiben** также образуют Perfekt с помощью глагола sein

sein — ist gewesen
 bleiben — ist geblieben

- К глаголам, образующим Perfekt с помощью глагола haben, относятся все глаголы, управляющие винительным падежом (переходные глаголы)

bauen (строить) — hat gebaut
 essen (есть) — hat gegessen
 lieben (любить) — hat geliebt

все возвратные глаголы:

sich rasieren (бриться) — hat sich rasiert
 sich beschäftigen (заниматься, быть занятым) — hat sich beschäftigt

все модальные глаголы:

Ich kann es nicht machen — Я не могу это сделать
 Ich habe es nicht machen können — Я не смог это сделать

непереходные глаголы, обозначающие продолжительное действие или состояние:

liegen	(лежать) —	hat	gelegen
stehen (стоять) —	hat gestanden		
глаголы, управляющие дательным падежом, не обозначающие движения:			
glauben	(верить кому-либо) —	hat	geglaubt
gefallen (нравиться кому-либо) —	hat gefallen		
глаголы, обозначающие начало и конец действия:			
anfangen	(начинать) —	hat	angefangen
aufhören (прекращать) —	hat aufgehört		

Тема 6. Deutschland. Berlin. Die BRD. (Германия. Берлин. ФРГ) (лексическая тема). Прошедшее время (Perfekt) (грамматическая тема).

Deutschland. Berlin. Die BRD

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Perfekt

- Некоторые глаголы в зависимости от своего значения в контексте могут образовывать Perfekt как с *haben* так и с *sein*.

Например:

Sie ist mit	dem	Auto <i>gefahren</i>		
перемещение	в	пространстве,	здесь <i>fahren</i> глагол	непереходный
Ich habe das	Auto	in	die	Garage <i>gefahren</i>
здесь <i>fahren</i> глагол	переходный:	имеет	дополнение	в винительном падеже <i>das Auto</i>

Ich bin nach	New	York <i>geflogen</i>		
перемещение	в	пространстве,	здесь <i>fliegen</i> глагол	непереходный
Der Pilot hat das	Flugzeug	zum	ersten	Mal <i>geflogen</i>
здесь <i>fliegen</i> глагол	переходный:	имеет	дополнение	в винительном падеже <i>das Flugzeug</i>

В спорных случаях следует обращаться к словарю, где для каждого значения глагола приводится правило образования Perfekt.

Место в предложении

При использовании Perfekt место основного глагола в предложении занимает вспомогательный глагол *haben/sein* в соответствующем лице и числе, а Partizip II основного глагола идет в конец предложения. Т.о. в главном предложении вспомогательный глагол стоит на втором месте

Frau Traut **hat** im Garten Unkraut *vernichtet* — Госпожа Траут уничтожала сорняки в саду,
а придаточном предложении вспомогательный глагол находится на последнем месте пропуская впереди себя всю члены предложения

Als er nach Hause *gekommen ist*, ist seine Frau schon eingeschlafen — Когда он пришел домой, его жена уже заснула

Тема 7. Die deutsche Wirtschaft (Экономика Германии) (лексическая тема). Будущее время (Futurum) (грамматическая тема).

Die deutsche Wirtschaft

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для

более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Будущее время. *Futurum*.

В отличие от других европейских языков, в которых будущее время выражено отдельной глагольной формой, в немецком языке для выражения будущего действия и состояния *обычно* употребляется форма настоящего времени вместе с явным указанием времени, когда событие произойдет.

Например:

Ich *komme* **morgen** **früh** zu dir. — *Завтра я приду к тебе пораньше.*

Heute Abend *gibt* es diese neue Fernsehsendung — **Сегодня вечером** будет эта новая передача по телевизору

Если действие, относящееся к будущему времени уже завершено, употребляется форма перфекта в сочетании с обстоятельствами времени

Например:

Wenn ihr **heute Abend** kommt, *haben* wir schon die ganze Arbeit *gemacht* — *Когда вы придете сегодня вечером, то мы уже сделаем всю работу*

In zwei Stunden *ist* er schon *eingeschlafen* — **Через два часа** он уже уснет

В немецком языке существуют и специальные глагольные формы будущего времени - Futur I и Futur II. Но они употребляются, только если говорящий хочет выразить свое мнение о событии, которое произойдет в будущем или, как это ни странно звучит применительно к форме будущего времени, относится к прошлому.

- Futur I образуется с помощью вспомогательного глагола *werden* и инфинитива основного глагола (*werden+Infinitiv*). При спряжении глагола в Futur I изменяется только вспомогательный глагол, основной глагол остается в инфинитиве.

kommen

Лицо	Единственное число	Множественное число
1	ich <i>werde</i> kommen	wir <i>werden</i> kommen
2	du <i>wirst</i> kommen	ihr <i>werdet</i> kommen
3	er sie <i>wird</i> kommen es	sie werden kommen

В предложении глагол *werden* занимает место основного глагола, а основной глагол в инфинитиве идет в конец предложения, но в придаточном предложении, в полном соответствии с правилом, регулирующим порядок слов, *werden* идет в конец, пропуская вперед себя всю структуру предложения

Der Zug **wird** pünktlich *ankommen* — Поезд *приедет* *вовремя*.
 Es ist ärgerlich, dass das Flugzeug wohl nicht planmäßig *landen* **wird**. — Досадно, что самолет скорее всего не сядет по расписанию

- При использовании чистого Futurum I говорящий выражает свою твердую уверенность, что что-то произойдет

Например:

Ist es schon entschieden, dass man alle Baume dieser Allee fällt?
Ja, kein einziger Baum wird stehen bleiben.
Это уже решено, что вырубят все деревья на этой алее?
Да, не останется ни одного дерева
Du musst morgen um 10 Uhr am Bahnhof sein

Ja,	ich werde um	10	Uhr	dort sein
Ты	должен	завтра	в 10 часов	быть на вокзале

Я непременно буду там в 10 часов!

- Если Futur I используется вместе с *wohl, vielleicht, wahrscheinlich* и пр. наречиями предположения, то говорящий высказывает предположение относительно того или иного события, которое может произойти в будущем.

Например:

Nächstes Jahr wird er **wahrscheinlich** seine Stellung als Ingenieur bei Siemens *aufgeben* — В следующем году он, вероятно, оставит место инженера в "Сименсе" — в этом предложении высказывается предположение
 Nächstes Jahr *wird* er seine Stellung als Ingenieur bei Siemens *aufgeben* — *В следующем году он непременно оставит место инженера в "Сименсе"* —

в этом предложении говорящий уверен в том, что событие произойдет, и эта уверенность подчеркнута особо

Nächstes Jahr *gibt* er seine Stellung als Ingenieur bei Siemens *auf*. — *В следующем году он оставит место инженера в "Сименсе"* —

в этом предложении говорящий просто сообщает о событии, в котором он достаточно уверен, но эта уверенность никак особенно не подчеркивается.

Тема 8. Leben und Arbeit im 21. Jahrhundert. (Жизнь в 21 веке) (лексическая тема). Будущее время (Futurum) (грамматическая тема).

Leben und Arbeit im 21. Jahrhundert.

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;

- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Futurum

Futurum II

- Данная временная форма образуется с помощью werden (вспомогательного глагола) в соответствующей личной форме и формы Infinitiv II основного (смыслового) глагола. В устной речи она не употребляется вообще, а в письменной встречается очень редко и лишь в таких случаях, когда необходимо подчеркнуть, что одно из будущих действий предшествует другому. Следующей особенностью временной формы Futurum II является то, что она передает предполагаемое действие, в котором говорящий достаточно сильно уверен. Futur II образуется с помощью вспомогательного глагола werden и перфекта основного глагола в 3-ем лице множественного числа (werden+ Perfekt). При спряжении глагола в Futurum II изменяется только вспомогательный глагол, форма Perfekt основного глагола остается неизменной.

kommen — gekommen sein; haben — gehabt haben

Лицо	Единственное число	Множественное число
1	ich <i>werde</i> gekommen sein; <i>werde</i> gehabt haben	wir <i>werden</i> gekommen sein; <i>werde</i> gehabt haben
2	du <i>wirst</i> gekommen sein; <i>wirst</i> gehabt haben	ihr <i>werdet</i> gekommen sein; <i>werdet</i> gehabt haben
3	er sie <i>wird</i> gekommen sein; <i>wird</i> gehabt haben es	sie <i>werden</i> gekommen sein; <i>werden</i> gehabt haben

- Точно также как и у Futur I, в предложении с Futur II глагол werden занимает место основного глагола, а перфект основного глагола идет в конец предложения, но в придаточном предложении, в полном соответствии с правилом, регулирующим порядок слов, werden идет в конец, пропуская вперед себя всю структуру предложения
- Futur II выражает неуверенность в действиях и состояниях, относящихся к прошлому

Например:

Er wird bei seiner Suche nach einer besseren Stellung keinen Erfolg gehabt haben — Скорее всего, при поисках лучшей работы ему он потерпел неудачу

Das Gesetz wird wohl inzwischen geändert worden sein — Закон между тем уже почти наверняка изменили

Таким образом, глагол werden по существу выполняет модальную функцию, передавая субъективную оценку вероятности будущего события (в футурум I) или события, которое могло произойти в прошлом (футурум II). Предположение может также выражаться использованием модальных глаголов, которые придают предположению еще менее уверенный характер, чем использование глагол werden. Следует отметить, что нюансы различной степени уверенности в немецком языке гораздо богаче, чем в русском, и поэтому, не всегда могут быть адекватно переданы в переводе. Но если построить некую "шкалу уверенности" говорящего в том, что он сообщает, то использование им форм Futur означают довольно большую степень уверенности - не менее 80% по воображаемой "шкале уверенности". В то же время использование модального глагола будет означать меньшую степень уверенности говорящего в упоминаемом событии. В этом случае степень уверенности говорящего зависит от использованного глагола, который при этом теряет своё основное значение. Если использованный модальный глагол стоит в сослагательном наклонении, то степень уверенности еще меньше.

Например:

Er wird sein Ziel erreichen — Он достигнет своей цели (уверенность безусловная -100%)

Er wird wahrscheinlich sein Ziel erreichen — Вероятно он достигнет своей цели (уверенность высока — 80%)

Er muss sein Ziel erreichen — он должен достичь своей цели (уверенность довольно высока — 70-80%)

Er könnte sein Ziel erreichen — он мог бы достичь своей цели (уверенность средняя — 50%)

Er sollte sein Ziel erreichen — он должен бы достичь своей цели (уверенность низкая — 30%)

Er dürfte sein Ziel erreichen — Может быть он достигнет своей цели (уверенность крайне низкая — 10-20%)

Второй (четвертый) семестр.

Тема 1. *Wesen und Aufgaben der Wirtschaft* (Предмет и задачи экономики) (лексическая тема). *Präsens Passiv* (Пассивный залог. Настоящее время) (грамматическая тема)

Wesen und Aufgaben der Wirtschaft

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Страдательный залог. *Präsens Passiv*.

Для чего нужен *Passiv*! Дело в том, что когда употребляется *Passiv*, важен не деятель, а само действие. Поэтому деятеля часто и вовсе не называют, опускают, и так все ясно. Но можно и указать: с помощью предлога *von (от)*.

Немцы питают к этой форме особое пристрастие. *Passiv* часто используется и там, где в русском языке употребляется неопределенно-личная форма {делают - неважно кто}'.

Das Haus wird (von Bauarbeitern) gebaut. — Дом строится (строителями). = Дом строят.

Die Wohnung wird einmal in der Woche geputzt. — Квартира убирается (дословно: чистится) один раз в неделю.

Тема 2. *Bedürfnisse, Bedarf und Nachfrage*. (Потребности, запросы, спрос) (лексическая тема). *Präsens Passiv*

(Пассивный залог. Настоящее время) (грамматическая тема).

Bedürfnisse, Bedarf und Nachfrage

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Страдательный залог. Präsens Passiv

Глаголы в немецком языке имеют 2 залога: действительный (Aktiv) и страдательный (Passiv). Действительный залог показывает, что подлежащее является действующим лицом. Страдательный залог показывает, что подлежащее пассивно и действие исходит не от подлежащего, а направлено на него. Производитель этого действия часто в предложении не указывается. В немецком языке глагол в пассиве употребляется чаще, чем в русском языке.

Aktiv (действительный залог)	Passiv (страдательный залог)
Der Architekt arbeitet das Projekt aus	Das Projekt wird vom Architekten ausgearbeitet.

Архитектор разрабатывает проект Проект разрабатывается архитектором
(подлежащее активно) (подлежащее пассивно/ производитель указан)

Viele Wohnhäuser werden jetzt gebaut.
Сейчас строится много жилых домов.

Производитель действия, если он указывается, является в предложении дополнением и употребляется с предлогом von или durch (если дополнение - причина или посредник действия)

Ich übersetze diesen Text. - Я перевожу этот текст
Dieser Text wird **von mir** übersetzt. - Этот текст переводится мной

Образование временных форм пассива

Пассив образуется, как правило, от переходных глаголов. Он образуется из вспомогательного глагола **werden** в соответствующей временной форме и причастия II смыслового глагола.

Пассив = werden + причастие II (в соот. времени) смыслового глагола.

Временные формы пассива и их перевод на русский язык

Präsens

Der Abgeordnete wird vom Volk gewählt. - Депутат выбирается народом.

Тема 3. Güter und Güterarten (Товары и их виды) (лексическая тема). Страдательный залог. Imperfekt Passiv (Пассивный залог. Прошедшее ее время) (грамматическая тема).

Güter und Güterarten

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для

более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Passiv

Схема образования и место в предложении	Указания по переводу
Второе последнее	

Время	Ед. число	Partizip II основного глагола	Вспомогательный глагол werden не переводится. По причастию второму образуются инфинитив. По словарю устанавливается значение инфинитива. Смысловый глагол переводится глаголом страдательного залога в том времени и числе, в котором употреблен вспомогательный глагол.
Мн. число			
Präsens	wird		
Вспомогательный глагол werden в различных временных формах		werden Imperfekt wurde wurden	
Perfekt	ist...worden	sind...worden	
Futurum	wird...werden		
werden...werden			
<p style="text-align: center;"><u>Пример</u></p> <p style="text-align: center;">Das Buch wird gelesen Книга читается Die Bucher wurden gelesen. Книги были прочитаны.</p>			

Imperfekt Passiv

Der Abgeordnete wurde vom Volk gewählt. - Депутат избирался (был избран) народом.

Тема 4. Wirtschaftswissenschaften (Экономические науки) (лексическая тема). **Perfekt Passiv (Пассивный залог. Прошедшее время)** (грамматическая тема).

Wirtschaftswissenschaften.

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание

текста;

- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;

- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;

- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;

- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;

- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Perfekt Passiv

Perfekt Passiv образуется с помощью вспомогательного глагола werden в Perfekt и Partizip II смыслового глагола. Однако следует помнить, что при образовании Perfekt (Plusquamperfekt) употребляется старая форма Partizip II от **werden** – без префикса “ge” – **worden** (вместо geworden).

ich	bin	gerufen worden
du	bist	
er (sie, es)	ist	
wir	sind	
ihr	seid	
sie, Sie	sind	

Perfekt Passiv переводится так же, как и Präteritum Passiv. Обратите внимание, как располагаются в конце предложения оба причастия: сначала Partizip II основного глагола, а затем (на последнем месте) Partizip II глагола werden (worden):

Ich bin zum Schef gerufen worden. – Я был вызван к шефу.
Der Abgeordnete ist vom Volk gewählt worden. - Депутат был избран народом.

Тема 5. Ein Ausblick auf die Entwicklung der Wirtschaft (Развитие экономики) (лексическая тема). Futurum Passiv (Пассивный залог. Будущее время) (грамматическая тема).

Ein Ausblick auf die Entwicklung der Wirtschaft

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Futurum Passiv (Будущее время страдательного залога)

Futurum Passiv образуется из Futurum вспомогательного глагола werden и Partizip II смыслового глагола:

ich	werde	
-----	-------	--

du		wirst	
er	(sie,	wird	gelobt
es)		werden	werden
wir		werdet	
ihr		werden	
sie, Sie			

Futurum Passiv переводится сочетанием глагола «*будет, будут*» с кратким причастием страдательного залога или неопределённой формой глагола на «-ся».

Например:

Bald werden neue Wohnviertel hier gebaut werden. – *Здесь скоро будут построены (строиться) новые жилые кварталы.*
 Der Abgeordnete wird vom Volk gewählt werden. - Депутат будет избран народом.

Тема 6. Markt - Preis und Preisbildung (Цены и ценообразование) (лексическая тема). **Passiv (Страдательный залог)** (грамматическая тема).

Markt - Preis und Preisbildung

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;

- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Страдательный залог (Passiv)

С помощью того же вспомогательного глагола **werden** и его основных форм **wurde** — **(ge)worden** образуется и страдательный залог всех глаголов, требующих винительного падежа, причем глагол **werden** ставится в *требуемом* времени, а смысловой - в форме **Partizip II** — остается без изменения *во всех* лицах и временах.

PRÄSENS		IMPERFEKT	
ich werde	gebrochen, gefragt usw.	ich wurde	gebrochen, gefragt usw.
du wirst		du wurdest	
er wird		er wurde	
wir werden		wir wurden	
ihr werdet		ihr wurdet	
sie werden		sie wurden	
PERFEKT		PLUSQUAMPERFEKT	
Ich bin	gebrochen (ge) worden	ich war	gebrochen (ge) worden
du bist		du warst	
er ist		er war	
wir sind		wir waren	
ihr seid		ihr wart	
sie sind		sie waren	
FUTURUM			
ich werde	gebrochen werden	wir werden	gebrochen werden
du wirst		ihr werdet	
er wird		sie werden	

Третий (пятый) семестр.

Тема 1. Marktwirtschaft (Рыночная экономика) (лексическая тема). Придаточные предложения (грамматическая тема).

Marktwirtschaft

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Придаточные предложения

Тип придаточного предложения	Модель придаточного предложения	Пример с указанием последовательности перевода внутри придаточного предложения	Примечания
Союзное	<div>союз</div> <div>сказуемое</div>	Da die Familienbetriebe nicht in Marktnähe stehen, bedürfen sie einer besonderen Infrastruktur. Так как семейные предприятия удалены от рынка, они требуют особо инфраструктуры.	Союзы Простые: <i>dab</i> – что; <i>weil</i> – потому что; <i>da</i> – так как
определятельное	<div>Относительное местоимение</div> <div>сказуемое</div>	Familienbetriebe, die nicht in Marktnähe stehen, bedürfen einer besonderen Infrastruktur. Семейные предприятия, которые удалены от рынка требуют особой инфраструктуры	<u>Относительные местоимения:</u> Der-который Die-которая Das-которое Dessen-которого Deren-которой
бессоюзное	<div>сказуемое</div> <div>...,so...</div>	Stehen die Familienbetriebe nicht in Maktnähe, (so)bedürfen sie einer besonderen Infrastruktur. (Если) семейные предприятия удалены от рынка, (то)они требуют особой инфраструктуры	1. Союз опущен. 2. Перевод на русский язык с ввода слова “если”

Тема 2. Zentralverwaltungswirtschaft (Централизованно - административная экономика) (лексическая тема).
Придаточные предложения (грамматическая тема).

Zentralverwaltungswirtschaft

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Придаточные предложения

Говоря о придаточных (прид.) предложениях (предл.), нужно помнить, что их несколько типов. По аналогии с русским прид. предл. в немецком (нем.) языке (яз.) можно разделить на изъяснительные (изъяснит.) (Ergänzungssätze), определительные (определит.) (Relativsätze) и обстоятельственные (Nebensätze). Последние, в свою очередь, подразделяются на прид. места, времени, причины, цели, следствия, условия, уступительные, противительные, сравнительные, образа действия. К прид. предл. в нем. также относятся не прямые вопросы и т.н. инфинитивные предложения.

Общей чертой всех прид. предл. является позиция предиката (он выносится в конец предл.).

Wir sind zu Hause geblieben, weil es stark regnete.

Если предикат состоит из нескольких глагольных форм, то в конце предл. стоит спрягаемая форма.

Ich musste mich bei Lehrerin entschuldigen, da ich mich verspätet habe.

Прид. предл. может предшествовать главному:

Als ich in Deutschland war, habe ich fleißig Deutsch gelernt.

- Определительные прид. предл. в нем. яз. (Relativsätze)
- Изъяснительные прид. предл. в нем. яз. (Ergänzungssätze)

Обстоятельственные прид. предл. в немецком языке (Nebensätze)

- Придаточные времени (Temporalsätze)
- Прид. места (Lokalsätze)
- Противительные прид. (Adversativsätze)
- Уступительные прид. (Konzessivsätze)
- Прид. образа действия (Modalsätze)
- Прид. следствия (Konsekutivsätze)
- Прид. цели (Finalsätze)
- Прид. условия (Konditionalsätze)
- Прид. причины (Kausalsätze).
- Определит. прид. предл. в нем. яз. (Relativsätze)
- Изъяснит. прид. предл. в нем. яз. (Ergänzungssätze)

Тема 3. Geld - Währung – Währungsstörungen (Деньги. Денежные операции) (лексическая тема). Инфинитивные обороты (грамматическая тема).

Geld - Währung – Währungsstörungen

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Инфинитивный оборот

Инфинитивные обороты могут выступать в роли подлежащего, дополнения, определения, обстоятельств цели и образа действия. Инфинитив в составе инфинитивного оборота находится всегда в конце оборота. Перед инфинитивом стоит частица *zu*, у разделимых глаголов частица *zu* помещается между обоими компонентами глагола. Инфинитивные обороты, отделяются от основной части предложения запятой.

Инфинитивные обороты в качестве подлежащего стоят большей частью в конце предложения, а предложение начинается с *es*, которое в данном случае объединяет в себе функции вводящего *es* и коррелята: Инфинитивные обороты в функции дополнения стоят в конце предложения. Они употребляются: а) после глаголов, б) глагольных устойчивых словосочетаний и в) после прилагательных в роли *предикатива*: а) **Er hat vergessen, mich heuteanzurufen. (Was hat er vergessen? Он забыл мне сегодня позвонить, б) Er hat Angst, zur Vorlesung zu spät zu kommen. (Wovor hat er Angst?) - Он боится опоздать на лекцию, в) Er ist bereit, Ihren Wunsch zu erfüllen. (Wozu ist er bereit?) - Он готов выполнить вашу просьбу.**

Инфинитивные обороты в функции определения стоят, как правило, после отглагольных существительных; они

могут стоять как в конце, так и в середине предложения: *Ich schreibe mit dem Wunsch, Ihre Meinung zu erfahren.* - Я пишу, желая узнать ваше мнение. *Mein Wunsch, Deutschland zu besuchen, geht bald in Erfüllung.* - Мое желание посетить Германию скороосуществится.

Определяемое существительное может отделяться от инфинитивного оборота неизменяемой частью сказуемого: *Ich habe mit dem Wunsch geschrieben, Ihre Meinung zu erfahren.*

Форма возвратного местоимения зависит от того, в каком лице стоит прямое дополнение в основной части предложения (т.к. действие, выраженное инфинитивом, исходит от прямого дополнения): *Man bat mich, mich danach zu erkundigen...*; *Man hat ihn, sich danach zu erkundigen.* *Man bat uns, uns danach zu erkundigen.* *Man bat mich, mir das anzusehen.*

Немецкие инфинитивные обороты переводятся на русский язык инфинитивным оборотом; причем в русском языке инфинитив стоит обычно в начале оборота и не отделяется от остальной части предложения запятой: *Er bat uns, ihm bei dieser Arbeit zu helfen.* - Он попросил нас помочь ему в этой работе. *Wir haben Grund, dein Werkleiter über unsere Schwierigkeiten zu schreiben und ihn um die nötige Hilfe zu bitten.* - У нас есть основание написать директору о наших затруднениях и попросить у него необходимую помощь.

Обратите внимание на перевод русскими инфинитивными предложениями следующих немецких инфинитивных оборотов:

а) оборотов *c(an)statt... zu*: *Statt nach links zu fahren, fuhr er nach rechts.* - Вместо того, чтобы поехать налево, он поехал направо.

б) оборотов с *um ... zu*, стоящих после прилагательного или наречия с (достаточно) или *zu* (слишком). Специфическим является местоположение наречия *genug*, которое стоит после прилагательного. *Er ist klug genug, um das zu verstehen.* - Он достаточно умен, чтобы понять это. *Er ist zu klug, um das nicht zu verstehen.* - Он слишком умен, чтобы не понять этого.

в) деепричастным оборотом; деепричастным оборотом переводятся обороты с *ohne ... ZU*. *Er machte es, ohne ein Wort Zuzagen.* - Он сделал это, не говоря ни слова. *Er machte es, ohne ein Wort gesagt zu haben.* - Он сделал это, не сказав ни слова.

Обратите внимание на то, что коррелят *es* при переводе на русский язык не передается, а лишь указывает на наличие в дальнейшем инфинитивного оборота. *Es war nicht leicht, diesen Artikel zu übersetzen.* - Было нелегко перевести эту статью. *Jetzt war es leicht, diesen Artikel zu übersetzen.*

Теперь было легко перевести эту статью. *Niemand hat es gern, lange zu warten.* - Никто не любит долго ждать.

Корреляты, выраженные указательным местоименным наречием, переводятся на русский язык указательным местоимением «то» с соответствующим предлогом или без предлога: *Er strebte danach, sich in seinem Beruf zu vervollkommen.* - Он стремился к тому, чтобы совершенствоваться в своей профессии. *Wir freuen uns darauf Sie bald Wiedersehen zu können.* - Мы радуемся тому что скоро сможем снова увидеть вас.

Причастные обороты могут выступать в роли постпозитивного определения, предикативного определения и обстоятельств. Причастие стоит в конце или в начале оборота, всегда в несклоняемой форме. Перевод причастных оборотов на русский язык зависит от синтаксической функции причастного оборота и от типа причастия, входящего в оборот. Оборот в роли предикативного определения может быть также переведен следующим образом: *Von der zuständigen Volksvertretung beschlossen, bestimmt dieser Plan die Finanzierung aller Bauobjekte.* - Будучи утвержден соответствующим органом народного представительства, этот план определяет финансирование всех строительных объектов.

Тема 4. Soziale Marktwirtschaft (Социальная рыночная экономика) (лексическая тема). Распространенное определение (грамматическая тема).

Soziale Marktwirtschaft

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям;

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;

- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
 - второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.
- Диалоги студенты составляют, опираясь на изученную лексику и тексты по данной теме.

Распространенное причастное определение в немецком языке

Причастие в качестве определения к существительному может дополняться второстепенными членами и образует при этом распространенное причастное определение.

Распространенное причастное определение **стоит между артиклем и существительным**, причем второстепенные члены предшествуют причастию. На русский язык такое определение **переводится причастным оборотом**, стоящим до или после определяемого существительного. Перевод распространенного причастного определения начинается с причастия, затем переводятся все слова слева направо от артикля до причастия:

der geschriebene Brief - написанное письмо

der von mir geschriebene Brief - написанное мной письмо (письмо, написанное мной)

der von mir gestern geschriebene Brief - написанное мной вчера письмо (письмо, написанное мной вчера)

Кроме распространенного причастного определения существительное может иметь при себе и другие определения. В этом случае сначала переводится существительное со всеми этими определениями, и в последнюю очередь переводится распространенное причастное определение:

Der vor kurzem in der Zeitschrift veröffentlichte wissenschaftliche Beitrag unserer Kollegen aus Kiev hat großes Interesse erweckt. - Научная статья наших коллег из Киева, опубликованная недавно в журнале, вызвала большой интерес.

Распространенные причастные определения характерны для письменной речи, в разговорной речи чаще употребляются определительные придаточные предложения.

Употребление немецких причастий в качестве определения

Партицип I и партицип II в качестве определения **склоняются как прилагательные**:

der lesende Student, ein lesender Student, spielende Kinder; das gelesene Buch

Partizip I

На русский язык партицип I в качестве определения переводится действительным причастием настоящего времени (с суффиксами -ущ, -ющ, -ащ, -ящ).

Am Fenster sitzt **ein lesender Student**. - У окна сидит **читающий** студент.

При сказуемом, выраженном глаголом в прошедшем времени, возможен перевод партиципа I действительным причастием прошедшего времени (с суффиксами -вш, -ш):

Am Fenster saß **ein lesender Student**. - У окна сидел **читающий (читавший)** студент.

Тема 5. Privatisierung (Приватизация) (лексическая тема). **Распространенное определение** (грамматическая тема).

Privatisierung

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;

- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Распространенное определение

Распространенным определением в немецком языке называется определение, выраженное Partizip I, Partizip II или прилагательным и имеющее при себе пояснительные слова.

Распространенное определение стоит перед определяемым существительным, а при наличии артикля (или его заменителя) - между ним и определяемым существительным.

Пояснительные слова стоят перед прилагательным или причастием, которое занимает в распространенном определении последнее место перед определяемым словом. В распространенном определении за артиклем следует не существительное, а предлог, другой артикль или его замена.

Распространенное определение следует переводить в такой последовательности: сначала определяемое слово вместе с артиклем или его заменителем, потом определение, выраженное причастием или прилагательным, а затем по порядку пояснительные слова от артикля к определению.

(4)*Nach 30 Jahren fuhr (1) der (3) in Paris (2) lebende (1) Maler (5) wieder nach Spanien.* - Художник, живший в Париже, через 30 лет снова уехал в Испанию.

а. распространенное определение с партиципом I

Партицип I в качестве определения переводится действительным причастием несовершенного вида.

Распространенное определение с партиципом I обозначает действие в настоящем времени. Оно может быть преобразовано в относительное придаточное предложение.

Die Anwendung des dialektischen und historischen Materialismus ist die der echende Methode des theoretischen Denkens. - Применение диалектического и исторического материализма является методом теоретического мышления, соответствующего объективной реальности.

Die Anwendung des dialektischen und historischen Materialismus ist die Methode, die der objektiven Realität entspricht. - Применение диалектического и исторического материализма является методом теоретического мышления, который соответствует объективной реальности.

b. распространенное определение с партиципом II

Партицип II в качестве определения переводится страдательным (реже действительным) причастием совершенного вида.
Das von den Geologen erforschte Gebiet liegt im hohen Norden. - Область, исследованная геологами, лежит на крайнем севере.

Распространенное определение с партиципом II обозначает законченное, совершившееся действие. В относительном придаточном предложении этому типу распространенного определения соответствует причастие + глагол *sein*.

Der angekommene Zug der Zug, der gerade angekommen ist

c. распространенное определение с прилагательным

В роли распространенного определения могут употребляться также и прилагательные с относящимися к ним словами. В придаточном относительном предложении в этом случае употребляется глагол *sein* в соответствующей временной форме.

Die seit 40 Jahren notwendige Anderung des Gesetzes = die Änderung des Gesetzes, die seit 40 Jahren notwendig ist.

Четвертый (шестой) семестр.

Тема 1. Wege nach Europe (Международная экономика) (лексическая тема).

Wege nach Europe

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Тема 2. Die EU im Internet (Евросоюз. Страны евросоюза) (лексическая тема).

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их

без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;

- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

Тема 3. Ein blick in die Stellangebote (Трудоустройство) (лексическая тема).

Студентам предлагается новая лексика по изучаемой теме. Затем студентам дается текст по изучаемой теме. Для более эффективной работы с текстом, необходимо следовать рекомендациям:

- просмотрите текст, не обращая внимания на незнакомые слова и языковые трудности, определите общее содержание текста;
- прочитайте текст; прочитайте текст по предложениям, выделите незнакомые слова, определите, нельзя ли понять их без помощи словаря, обратите внимание на аффиксы, буквенные соответствия в немецком и русском языках, типичные для интернациональных слов, словообразовательные схемы, определите по возможности части речи, видовременную форму глаголов; прежде чем обратиться к словарю, выскажите свое предположение о значении незнакомых слов; всегда рассматривайте их значение в контексте;
- при чтении и переводе текста удобно пользоваться тематическим словарем, приводимым после каждого текста;
- после того, как вы ознакомитесь с содержанием текста и усвоите словарь, попробуйте ответить на вопросы. Если это сделать трудно, обратитесь к тексту;
- пересказывать каждый текст следует не менее двух раз. При первом пересказе воспользуйтесь не самим текстом, а словарем к нему. Словарь составлен в том порядке, в котором слова встречаются в тексте;
- второй раз текст следует пересказывать, закрыв книгу. Если это не получается, вернитесь к предыдущему пункту.

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ОРЕНБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Факультет среднего профессионального образования

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ОГСЭ. 03. Иностранный язык (немецкий)**

Специальность 21.02.05 «Земельно-имущественные отношения»

Форма обучения очная

Оренбург 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Организация самостоятельной работы	3
1.1.	Организационно-методические данные дисциплины.....	3
2.	Методические указания по подготовке к занятиям	5
3.	Методические указания по изучению отдельных вопросов	17

1. Организация самостоятельной работы

1.1. Организационно-методические данные дисциплины

№ п.п	Наименование тем	Количество часов по видам самостоятельной работы				
		подготов ка курсовой работы (проекта)	подготов ка рефератов, докладов (эссе)	Индивид домашн ие задания	Конспекти рование и выполнен ие упражнений	подготов ка к занятиям
1	2	3	4	5	6	7
1	Fremdsprachen in unserem Leben					
2	Ausländische Studierende in Deutschland		2		2	
3	Die deutsche Wirtschaft				2	
4	Leben und Arbeiten im 21. Jahrhundert		2			
5	Wesen und Aufgaben der Wirtschaft				2	
6	Güter und Güterarten				2	
7	Zentralverwalту ngswirtschaft				2	
8	Markt-Preis und Preisbildung		2			
9	Wege nach Europa		2			
10	Ein Blick in die Stellangebote		2			

2. Методические указания по подготовке к занятиям

2.1. Наименование темы №1 Fremdsprachen in unserem Leben

2.1.1. Вопросы к занятию

1. Знакомство с формами и методами изучения иностранного языка.
2. Роль самостоятельной работы студента в овладении навыками разговорной речи.
3. Произношение. Правила чтения.

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Звуковой строй любого языка сугубо индивидуален и имеет свои, нередко не имеющие аналогов в других языках особенности. Звуки немецкого языка большей частью очень схожи со звуками русской речи, но, естественным образом, есть и такие, артикуляция которых отлична от артикуляции при произнесении русских звуков. Отработка правильной артикуляции очень важна для постановки правильного произношения и в значительной мере помогает изучающему немецкий язык овладевать не только навыками разговорной речи, но и способностью воспринять иностранную (немецкую) речь на слух.

2.1. Наименование темы №2 Ausländische Studierende in Deutschland

2.1.1. Вопросы к занятию

1. Лексика по теме: Учеба в Германии.
2. Грамматический материал: «Прошедшее время (Perfekt)».

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

При составлении темы «Учеба в Германии» студентам рекомендуется пользоваться лексическим материалом, текстами по данной теме, а также дополнительным материалом (топиками), что даст возможность более широкого охвата поднятой темы. Кроме того, рекомендуется пользоваться словарями, грамматическими справочниками. При заучивании темы «Учеба в Германии» студентам рекомендуется составить план высказывания, выделить нужный материал, проговорить тему несколько раз для полного запоминания и попытаться добиться полной правильности как лексической и грамматической, так и интонационной.

Составление предложений с данным грамматическим материалом, Perfekt), заучивание форм. При составлении предложений студентам рекомендуется вспомнить грамматический материал по теме Perfekt.

Perfekt - разговорная форма прошедшего времени

Образование.

- Perfekt от любого (сильного или слабого) глагола образуется при помощи вспомогательного глагола *haben* или *sein* и причастия II (*haben/sein* + Partizip II). При спряжении изменяется только вспомогательный глагол, а причастие II остается неизменным.

Лицо	Единственное число	Множественное число
1	ich <i>bin</i> gelaufen; <i>habe</i> gelacht	wir <i>sind</i> gelaufen; <i>haben</i> gelacht
2	du <i>bist</i> gelaufen; <i>hast</i> gelacht	ihr <i>seid</i> gelaufen; <i>habt</i> gelacht
3	er sie <i>ist</i> gelaufen; <i>hat</i> gelacht es	sie <i>sind</i> gelaufen; <i>haben</i> gelacht

- При образовании Perfekt основная трудность заключается в выборе вспомогательного глагола. При этом надо руководствоваться следующими правилами
- все непереходные глаголы, обозначающие передвижение в пространстве или изменение состояния, переход в новую фазу процесса образуют Perfekt с помощью глагола *sein*

Например:

fahren (ехать) — ist gefahren
 движение: gehen (идти) — ist gegangen
 aufstehen (вставать) — ist aufgestanden
 aufblühen (расцветать) — ist aufgeblüht
 изменение einschlafen (засыпать) — ist eingeschlafen
 состояния sterben (умирать) — ist gestorben
 werden (становиться) — ist geworden

- Глаголы **sein** и **bleiben** также образуют Perfekt с помощью глагола *sein*
sein — ist gewesen
 К глаголам, образующим Perfekt с помощью глагола *haben*, относятся все глаголы, управляющие винительным падежом (переходные глаголы)
 bauen (строить) — hat gebaut
 все возвратные глаголы:
 sich rasieren (бриться) — hat sich rasiert
 все модальные глаголы:
 Ich kann es nicht machen — Я не могу это сделать
 непереходные глаголы, обозначающие состояние:
 liegen (лежать) — hat gelegen
 глаголы, управляющие дательным падежом, не обозначающие движения:
 glauben (верить кому-либо) — hat geglaubt
 глаголы, обозначающие начало и конец действия:
 anfangen (начинать) — hat angefangen
 aufhören (прекращать) — hat aufgehört

2.1. Наименование темы №3 Die deutsche Wirtschaft

2.1.1. Вопросы к занятию

1. Лексика по теме: Экономика в Германии
2. Грамматический материал: «Будущее время (Futurum)».

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

При составлении темы «Экономика в Германии» студентам рекомендуется пользоваться лексическим материалом, текстами по данной теме, а также дополнительным материалом (топиками), что даст возможность более широкого охвата поднятой темы. Кроме того, рекомендуется пользоваться словарями, грамматическими справочниками. При заучивании темы «Учеба в Германии» студентам рекомендуется составить план высказывания, выделить нужный материал, проговорить тему несколько раз для полного запоминания и попытаться добиться полной правильности как лексической и грамматической, так и интонационной.

Составление предложений с данным грамматическим материалом Futurum), заучивание форм. При составлении предложений студентам рекомендуется вспомнить грамматический материал по теме Futurum.

Будущее время. Futurum.

В отличие от других европейских языков, в которых будущее время выражено отдельной глагольной формой, в немецком языке для выражения будущего действия и состояния *обычно* употребляется форма настоящего времени вместе с явным указанием времени, когда событие произойдет.

Например:

Ich **komme** **morgen früh** zu dir. — **Завтра я** *приду к тебе пораньше.*
Heute **Abend** **gibt** es diese neue Fernsehsendung — **Сегодня вечером** будет эта новая передача по телевизору

Если действие, относящееся к будущему времени уже завершено, употребляется форма перфекта в сочетании с обстоятельствами времени

Например:

Wenn ihr **heute Abend** kommt, *haben* wir schon die ganze Arbeit *gemacht* —
Когда вы придете сегодня вечером, то мы уже сделаем всю работу
In zwei Stunden *ist* er schon *eingeschlafen* — **Через два часа** он уже уснет

В немецком языке существуют и специальные глагольные формы будущего времени - Futur I и Futur II. Но они употребляются, только если говорящий хочет выразить свое мнение о событии, которое произойдет в будущем или, как это ни странно звучит применительно к форме будущего времени, относится к прошлому.

- Futur I образуется с помощью вспомогательного глагола *werden* и инфинитива основного глагола (*werden*+*Infinitiv*). При спряжении глагола в

Futur I изменяется только вспомогательный глагол, основной глагол остается в инфинитиве.

kommen

Лицо	Единственное число	Множественное число
1	ich <i>werde</i> kommen	wir <i>werden</i> kommen
2	du <i>wirst</i> kommen	ihr <i>werdet</i> kommen
3	er sie <i>wird</i> kommen es	sie werden kommen

В предложении глагол *werden* занимает место основного глагола, а основной глагол в инфинитиве идет в конец предложения, но в придаточном предложении, в полном соответствии с правилом, регулирующим порядок слов, *werden* идет в конец, пропуская вперед себя всю структуру предложения

Der Zug **wird** pünktlich *ankommen* — Поезд *приедет* вовремя.

2.1. Наименование темы №4 **Leben und Arbeiten im 21. Jahrhundert**

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Жизнь и работа в 21 веке».

При чтении и переводе текста следует:

- не останавливаться при встрече незнакомого слова, а попытаться догадаться о его значении по контексту, используя свои знания фактов, событий.
- слова, значение которых не удалось установить, следует найти в словаре. Для этого необходимо знать условные обозначения, принятые в словаре, усвоить правила расположения слов, уметь придать слову исходную форму, выбрать нужное значение.

2.1. Наименование темы №5 **Wesen und Aufgaben der Wirtschaft.**

(Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Сущность и задачи экономики»)

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Сущность и задачи экономики».

При чтении и переводе текста следует:

- не останавливаться при встрече незнакомого слова, а попытаться

догадаться о его значении по контексту, используя свои знания фактов, событий.

- слова, значение которых не удалось установить, следует найти в словаре. Для этого необходимо знать условные обозначения, принятые в словаре, усвоить правила расположения слов, уметь придать слову исходную форму, выбрать нужное значение.

Составление предложений с данным грамматическим материалом «Präsens Passiv», заучивание форм. При составлении предложений студентам рекомендуется вспомнить грамматический материал по теме «Präsens Passiv».

Страдательный залог. Präsens Passiv

Глаголы в немецком языке имеют 2 залога: действительный (Aktiv) и страдательный (Passiv). Действительный залог показывает, что подлежащее является действующим лицом. Страдательный залог показывает, что подлежащее пассивно и действие исходит не от подлежащего, а направлено на него. Производитель этого действия часто в предложении не указывается. В немецком языке глагол в пассиве употребляется чаще, чем в русском языке.

Aktiv (действительный залог) Passiv (страдательный залог)

Der **Architekt** arbeitet das Projekt Das Projekt **wird vom**
aus **Architekten** ausgearbeitet.

Архитектор	разрабатывает	Проект	разрабатывается	архитектором
проект		(подлежащее	пассивно/	производитель
(подлежащее активно)		указан)		

Viele Wohnhäuser werden jetzt gebaut.
Сейчас строится много жилых домов.

Производитель действия, если он указывается, является в предложении дополнением и употребляется с предлогом von или durch (если дополнение - причина или посредник действия)

Ich übersetze diesen Text. - Я перевожу этот текст
Dieser Text wird **von mir** übersetzt. - Этот текст переводится мной

Образование временных форм пассива

Пассив образуется, как правило, от переходных глаголов. Он образуется из вспомогательного глагола **werden** в соответствующей временной форме и причастия II смыслового глагола.

Пассив = werden + причастие II (в соот. времени) смыслового глагола.

Временные формы пассива и их перевод на русский язык

Präsens

Der Abgeordnete wird vom Volk gewählt. - Депутат выбирается народом.

2.1. Наименование темы №6 **Güter und Güterarten**

2.1.1. Вопросы к занятию

1. Лексика по теме: Товары. Виды товаров.
2. Грамматический материал: «Прошедшее время (Imperfekt Passiv)».

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

При составлении темы «Товары. Виды товаров» студентам рекомендуется пользоваться лексическим материалом, текстами по данной теме, а также дополнительным материалом (топиками), что даст возможность более широкого охвата поднятой темы. Кроме того, рекомендуется пользоваться словарями, грамматическими справочниками. При заучивании темы «Товары. Виды товаров» студентам рекомендуется составить план высказывания, выделить нужный материал, проговорить тему несколько раз для полного запоминания и попытаться добиться полной правильности как лексической и грамматической, так и интонационной.

Составление предложений с данным грамматическим материалом (Imperfekt Passiv), заучивание форм. При составлении предложений студентам рекомендуется вспомнить грамматический материал по теме Imperfekt Passiv.

Passiv

Схема образования и место в предложении	Указания по переводу
Второе последнее	

Время Мн. число	Ед. число	Partizip II основного глагола	Вспомогательный глагол werden не переводится. По причастию второму образуются инфинитив. По словарю устанавливается значение инфинитива. Смысловый глагол переводится глаголом страдательного залога в том времени и числе, в котором употреблен вспомогательный глагол.
Präsens	wird		
Вспомогательный глагол werden в различных временных формах		werden	
Perfekt	ist...worden	Imperfekt wurde wurden	
Futurum	wird...werden werden...werden	sind...worden	
<u>Пример</u> Das Buch wird gelesen Книга читается Die Bucher wurden gelesen. Книги были прочитаны.			

Imperfekt Passiv

Der Abgeordnete wurde vom Volk gewählt. - Депутат избирался (был избран) народом.

2.1. Наименование темы №7 Zentralverwaltungswirtschaft

(Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Централизованно-административная экономика»)

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Централизованно-административная экономика».

При чтении и переводе текста следует:

- не останавливаться при встрече незнакомого слова, а попытаться догадаться о его значении по контексту, используя свои знания фактов, событий.
- слова, значение которых не удалось установить, следует найти в словаре. Для этого необходимо знать условные обозначения, принятые в словаре, усвоить правила расположения слов, уметь придать слову исходную форму, выбрать нужное значение.

Составление предложений с данным грамматическим материалом «Придаточные предложения», заучивание форм. При составлении

предложений студентам рекомендуется вспомнить грамматический материал по теме « Придаточные предложения».

Придаточные предложения

Говоря о придаточных (прид.) предложениях (предл.), нужно помнить, что их несколько типов. По аналогии с русским прид. предл. в немецком (нем.) языке (яз.) можно разделить на изъяснительные (изъяснит.) (Ergänzungssätze), определительные (определит.) (Relativsätze) и обстоятельственные (Nebensätze). Последние, в свою очередь, подразделяются на прид. места, времени, причины, цели, следствия, условия, уступительные, противительные, сравнительные, образа действия. К прид. предл. в нем. также относятся не прямые вопросы и т.н. инфинитивные предложения. Общей чертой всех прид. предл. является позиция предиката (он выносится в конец предл.)

2.1. *Наименование темы №8 Markt-Preis und Preisbildung* (Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Рыночные цены. Ценообразование»)

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Рыночные цены. Ценообразование».

При чтении и переводе текста следует:

- не останавливаться при встрече незнакомого слова, а попытаться догадаться о его значении по контексту, используя свои знания фактов, событий.
- слова, значение которых не удалось установить, следует найти в словаре. Для этого необходимо знать условные обозначения, принятые в словаре, усвоить правила расположения слов, уметь придать слову исходную форму, выбрать нужное значение.

2.1. *Наименование темы №9 Wege nach Europa* (Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Путь в Европу»)

2.1.1. Вопросы к занятию

1. Лексика по теме: «Рыночные цены. Ценообразование».

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Путь в Европу».

При чтении и переводе текста следует:

- не останавливаться при встрече незнакомого слова, а попытаться догадаться о его значении по контексту, используя свои знания фактов, событий.
- слова, значение которых не удалось установить, следует найти в словаре. Для этого необходимо знать условные обозначения, принятые в словаре, усвоить правила расположения слов, уметь придать слову исходную форму, выбрать нужное значение.

2.1. *Наименование темы №10 Ein Blick in die Stellangebote* (Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Трудоустройство»)

2.1.1. Вопросы к занятию

1. Лексика по теме: «Трудоустройство».

2.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Информативное чтение дополнительных текстов по теме «Трудоустройство».

При чтении и переводе текста следует:

- не останавливаться при встрече незнакомого слова, а попытаться догадаться о его значении по контексту, используя свои знания фактов, событий.
- слова, значение которых не удалось установить, следует найти в словаре. Для этого необходимо знать условные обозначения, принятые в словаре, усвоить правила расположения слов, уметь придать слову исходную форму, выбрать нужное значение.

3. Методические указания по изучению отдельных вопросов

3.1. Рассматриваемые вопросы

1. Изучение грамматики.

Внимательно изучите грамматическое правило, рассмотрите примеры.

Выполните рекомендуемые упражнения.

Выпишите из упражнения все предложения, содержащие новую грамматическую структуру. Внимательно изучите способ трансформации утвердительного предложения в вопросительное и отрицательное. Проконтролируйте с помощью словаря правильность произношения данной структуры. Придумайте несколько предложений, содержащих новую грамматическую структуру.

2. Работа с текстом.

При чтении очень важен анализ процесса понимания иноязычного текста. Особенностью понимания текста является то, что наряду с непосредственным пониманием знакомого приходится задерживаться на незнакомом, трудном, осмысливать его, вызывать в сознании необходимые образы, представления, переживания. Необходимо также помнить об операциях и действиях, реализующих процесс понимания текста: узнавание, построение гипотез, переход от общих определений слова, даваемых словарем, к специальному значению, которое слово приобретает в данном контексте; группировка слов внутри предложения и использование полученных групп в качестве смысловых опор.

Важное значение имеет содержательная сторона учебных материалов, предназначенных для чтения. Именно содержание таит в себе потенциальную возможность пробудить у студентов положительную мотивацию, вызвать потребность в чтении на иностранном языке. Отсутствие мотивации чтения может объясняться тем, что студенты относятся к чтению как к учебной задаче, для большинства из них чтение на иностранном языке потеряло свой основной смысл: получение информации, расширение кругозора, повышение культурного уровня.

Другая причина состоит в том, что при чтении иноязычного текста студенты сталкиваются с трудностями: не знают значение многих слов, им часто приходится обращаться к словарю, что делает чтение утомительным и неинтересным. Кроме того, у отдельных студентов недостаточно сформирован механизм чтения. Часто при чтении текста студенты стремятся понять значение каждого слова, не умея отделить главное слово от второстепенного, не имеющего смысловой нагрузки.

В решении этой проблемы есть два направления: формировать мотивацию чтения и научить студентов преодолевать языковые трудности, мешающие пониманию текста.

В основе мотивации чтения лежит осознание студентами его полезности и необходимости, а также предвосхищение чувства удовлетворения, которое дает сам процесс чтения, - получение информации. Чем активнее студент включается в чтение на иностранном языке, тем большая потребность в чтении у него возникает. Очень важной представляется задача отбора текстов.

Одной из задач чтения является обогащение языкового запаса студентов, т.е. усвоение новой лексики и закрепление ранее пройденных лексических единиц и грамматических конструкций.

Для того чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, важно научиться разнообразным манипуляциям с текстом на перед текстовом, текстовом и после текстовом этапах. Знание таких приемов позволяет овладеть навыками и умениями самостоятельной работы с текстом и подготовки речевых высказываний различного типа.

Приемы оперирования с материалом текста и соответствующие упражнения на пред текстовом этапе предназначены для дифференциации

языковых единиц и речевых, образцов их узнавания в тексте и овладение догадкой для формирования навыков вероятностного прогнозирования.

На текстовом этапе предполагается использование различных приемов извлечения информации и трансформации структуры и языкового материала текста. На после текстовом этапе приемы оперирования направлены на выявление основных элементов содержания текста.

Прочтите заголовок текста.

Выпишите незнакомые слова.

Определите по формальным признакам синтаксическую функцию как известных, так и неизвестных вам слов.

Сделайте предварительный перевод заглавия, заменяя незнакомые слова неопределенно - личными местоимениями.

Прочтите текст, определите его тему двумя - тремя словами.

Прочтите еще раз первый абзац.

Подумайте, встречаются ли в первом абзаце слова заглавия. Помните, что известные слова могут быть представлены синонимами или описательно.

Посмотрите, есть ли в абзаце слова, близкие по форме неизвестному слову.

Определите, одинаковы ли подлежащее абзаца и подлежащее заголовка.

Определите, одинаковы ли сказуемые (дополнения) в абзаце и заголовке.

Читайте следующие абзацы, выписывая из них законченные в смысловом плане отрезки, содержащие слова заглавия.

Преобразуйте, если необходимо, полученные отрезки в двух- или трехсоставные предложения так, чтобы известные слова выполняли одну и ту же синтаксическую функцию.

Сравните главные члены и дополнения в полученных предложениях. Убедитесь в том, что в заглавии было выражено незнакомым вам словом, а в полученных предложениях в роли сказуемого появились слова, известные вам. То же относится к подлежащему и дополнению.

При выполнении самостоятельной работы студентам рекомендуется пользоваться словарями, грамматическими справочниками и учебниками, являющимися основными источниками информации.

3.1.3. При подготовке к вопросам необходимо акцентировать внимание на следующем:

Грамматика для чтения и письменной фиксации информации.

I Структура простого предложения 1)Формальные признаки подлежащего, местоимение *man*, *er*, *sie*, *es*, *wir*;

артикли и их заменители – указательные и притяжательные местоимения; существительное с левым определением.

2)Формальные признаки сказуемого; вспомогательные глаголы, модальные глаголы, однокомпонентное и многокомпонентное сказуемое. 3)Формальные

признаки второстепенных членов предложения; предлоги; личные местоимения в косвенных падежах. 4)Строчные слова: und, oder, aber, weder... noch, entweder... oder, sowohl... als auch, nicht nur ... sondern auch. II Структура сложноподчинённого предложения.

Грамматика для устной речи и письменной передачи информации.

I Структурные типы предложения: вопросительное, повествовательное, побудительное, простое, сложносочинённое, сложноподчинённое. II Грамматические формы и конструкции, обозначающие: 1) Предмет (род, число, падеж), неопределённо- личное местоимение das, безличное местоимение es (в конструкциях das/ es ist wichtig; es gibt)

2) Действие – глаголы во всех временах Aktiv, Passiv 3) Побуждение к действию 4) Модальные глаголы

5) Объект действия – существительное с предлогом и без предлога 6) Причинно - следственные отношения - виды придаточных. 7) Признак - свойство - прилагательное, существительное в Genitiv.

Говорение: составление вопросов к тексту, запись текста при многократном прослушивании (с использованием словаря), воспроизведение прочитанного или прослушанного текста близко к оригиналу по плану и ключевым словам, составление конспекта текста, написание собственного текста на произвольную тему с использованием выделенных в оригинале слов и выражений, письменный перевод текста на иностранный язык (диктант-перевод).

Грамматика для пассивного усвоения. I Усложнённые конструкции в предложении.

а) Глагол lassen; возвратные глаголы, конструкции haben ... zu + Inf, sein...zu + Inf, um... zu + Inf, ohne... zu + Inf, statt...zu + Inf б) Распространённое определение

II Союзы, союзные слова, клишированные фразы, местоимение.

Грамматика для активного усвоения. Грамматические формы и конструкции, обозначающие: - Неопределённые и отрицательные местоимения (niemand, keiner, jemand и др.) Глагол во всех временах Aktiv и Passiv Прилагательное/наречие в положительной, сравнительной и превосходной степени.

Предположение/ необходимость/ желательность действи – безличный оборот в сочетании с инфинитивной группой (es ist notwendig... zu Infinitiv).

Бессоюзное условное предложение Союзы, союзные слова (also, ausserdem, einleitend, abschliessend, zusammenfassend и др.) Лексико-грамматические средства связи предложений и абзацев.

Лексика и фразеология. Закрепление наиболее употребительной лексики, расширение словарного запаса за счёт нарастания идиоматичности высказываний, знакомство с общенаучной лексикой, устойчивые сочетания, свойственные научному стилю общения. Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками. Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки существительных и прилагательных. Субстантивация как один из

распространенных способов образования новых смыслов. Аффиксальное словообразование. Конверсия как способ словообразования.

Работа над текстом.

Поскольку основной целевой установкой обучения иностранному языку является получение информации из иноязычного источника, особое внимание следует уделять чтению текстов. Понимание текста достигается при осуществлении 2 видов чтения:

- 1) изучающего чтения,
- 2) чтения с общим охватом содержания.

Точное и полное понимание текста осуществляется путём изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При этом следует развивать навыки пользования отраслевыми терминологическими словарями и словарями сокращений.

Читая текст, предназначенный для понимания общего содержания, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складывается из следующего вида умений:

- А) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста,
- Б) видеть интернациональные слова и определять их значение,
- В) находить знакомые грамматические формы конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке,
- Г) использовать имеющийся в тексте иллюстрированный материал, схемы, формулы и т.п.,
- Д) применять знания по специальным, общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.